



*Le Jardin  
des Particules*  
crèche et école

# Formulaires d'inscription

## 2022-2023

# Constitution du dossier d'inscription – première demande

---

## ETAPE 1 – CONSTITUTION DU DOSSIER - DOCUMENTS A COMPLETER, DATER, SIGNER

- Politique de confidentialité – protection des données
- Politique de confidentialité – droits à l'image
- Fiche de renseignements de cantine
- Questionnaire médical

**FORMULAIRES D'INSCRIPTION ACCUEIL REGULIER**

**CRECHE : Formulaire A** - 4 mois à 48 mois, ou

**ECOLE - Formulaire B** - 4 à 6 ans

Ou

**FORMULAIRES D'INSCRIPTION AU SERVICE D'ACCUEIL OCCASIONNEL**

**Formulaire C**

## ETAPE 2 - DOCUMENTS COMPLEMENTAIRES A TRANSMETTRE (au plus tard le 1er jour de la rentrée) :

Par mesure de confidentialité, en respect de la protection des données, tous les documents sont à transmettre sous la forme d'un seul fichier pdf sur l'espace sécurisé CERNbox du Jardin des particules à l'adresse suivante :

<https://cernbox.cern.ch/index.php/s/dUQDT2xOIbp26IY>

Merci de mettre le nom de l'enfant, son prénom et l'année scolaire dans le nom de votre dossier.

- Copie du certificat de vaccination
- Copie attestation d'assurance RC 2022/2023

## ETAPE 3 – DOCUMENTS FACULTATIFS – Demande de Réduction d'écolage // Réservé accueil annuel

Les demandes de réduction d'écolage doivent être faites lors de l'inscription. Cela est nécessaire pour l'établissement du contrat d'accueil. Toute demande faite ultérieurement sera refusée et le tarif maximum sera appliqué.

Les réductions d'écolages se font sur la base du **revenu brut familial inférieur à 200kCHF/an**.

Le calcul des tarifs applicables est établi sur la base des revenus de l'année civile précédente, de janvier à décembre.

En cas de remboursement des frais de scolarité le tarif maximum est appliqué.

Si vous souhaitez faire une demande de réduction des frais de scolarité, remplissez le formulaire en ligne en utilisant le lien suivant :

[Formulaire de demande de réduction des frais de scolarité](#)

- Soumettre le formulaire de demande de réduction en ligne
- Copie de **TOUS** les justificatifs demandés pour l'année civile n-1, de janvier à décembre via le lien fourni

Les dossiers incomplets ne sont pas acceptés et le tarif maximum sera appliqué pour le trimestre d'arrivée.

**Nous vous remercions de votre confiance et nous avons hâte  
d'accueillir votre enfant au sein du Jardin des Particules.**

# Politique de confidentialité – Protection des données

---

Vous trouverez ci-dessous la politique de confidentialité et protection des données personnelles afin de vous informer de la manière dont les informations privées que vous transmettez sont utilisées et protégées.

## CONFIDENTIALITÉ

Le Jardin des Particules respecte la vie privée de tous ses utilisateurs. Nous utilisons vos données afin de vous fournir le meilleur service possible. Le Jardin des Particules ne vend pas vos données personnelles à des tiers.

Vos données administratives peuvent être transmises à un tiers dans le cadre d'une externalisation des services de gestion.

## COLLECTE DE DONNÉES

Nous recueillons un certain nombre d'information personnelle sensible vous concernant vous ou votre/vos enfants nous permettant d'exécuter nos services dans les meilleures conditions possibles. Les informations recueillies incluent notamment Nom, Prénom, Nationalité, Adresse, E-mail, Téléphone fixe, portable et professionnel, Nom de l'Employeur, les dates de contrats, le Statut ainsi que les horaires et jours de garde souhaités.

## UTILISATION DES DONNÉES

Avec votre accord, nous utilisons vos données pour vous informer du développement de nos services et promotions et événements spéciaux. Si vous n'êtes plus intéressé, vous pouvez nous le faire savoir plus tard en envoyant un courriel à : [info.jdp@cern.ch](mailto:info.jdp@cern.ch)

Toute personne peut demander au Jardin des Particules si des données la concernant sont traitées et en demander la modification / suppression (uniquement si les données ne sont plus nécessaire à l'exécution d'un contrat en cours) par simple courriel à : [info.jdp@cern.ch](mailto:info.jdp@cern.ch)

- Je certifie avoir pris connaissance et avoir dûment été informé du traitement des données personnelles et données personnelles dites « sensible » que peut effectuer le Jardin des Particules.
- Je consens librement et de manière explicite à l'utilisation de mes données dans le cadre de l'exécution du contrat me liant au Jardin des Particules.
- J'autorise le Jardin des Particules à me contacter par mail pour me faire part de toute information relative au Jardin des Particules.

Lieu et Date

Signature de la mère

Signature du père

# Politique de confidentialité – Droit à l'image

---

Nous soussignés \_\_\_\_\_

Parents ou responsable légaux de l'enfant \_\_\_\_\_

- Autorisons
- N'autorisons pas

Notre enfant à être photographié et/ou filmé pour une **utilisation exclusive au sein de la structure d'accueil** dans laquelle il est accueilli.

- Autorisons
- N'autorisons pas

L'utilisation des images fixes et/ou animées de notre enfant sur le site internet du Jardin des Particules. Compte tenu des spécificités intrinsèques d'internet, toute page pouvant être consultée, téléchargée et/ou modifiée par n'importe quel internaute, nous reconnaissons expressément que le Jardin des Particules ne sera pas responsable d'une quelconque utilisation des images qui pourrait être effectuée par des tiers.

- Autorisons
- N'autorisons pas

Que les images fixes et/ou animées de notre enfant soient utilisées à titre gracieux pour la réalisation de supports photos et/ou vidéos (ex : livret, calendrier, etc...).

Les utilisations éventuelles comme prévues aux présentes ne peuvent pas porter atteinte à la vie privée de notre enfant, ni à celle de notre famille, et ne sont pas de nature à lui causer un quelconque préjudice. Les images ne seront accompagnées d'aucune information susceptible de rendre identifiable notre enfant et notre famille dont le nom ne sera pas mentionné.

Cette autorisation est consentie à titre gracieux et exclusif pour une durée initiale de 2 (deux) ans, qui se renouvellera ensuite par tacite reconduction, pour des périodes successives de 1 (un) an.

Vous avez la possibilité de revenir sur cet acte en demandant l'arrêt d'utilisation et de diffusion par lettre recommandée avec demande d'avis de réception au plus tard 7 (sept) jours avant l'expiration de la période en cours.

Fait à \_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_

**Signature du ou des représentants légaux, précédée de la mention « lu et approuvé ».**

(« Lu et approuvé » + signature)

# Inscription 2022-2023 – Dossier de demande de réduction d'écolage

Les réductions d'écolages se font sur la base du **revenu brut familial inférieur à 200 kCHF/an (sauf si vous êtes éligible à des remboursements de frais d'écolage, dans ce cas aucune réduction d'écolage ne peut être appliquée)**.  
Si vos revenus bruts familiaux sont supérieurs à 200 kCHF/an il n'y a pas de réduction d'écolage applicable, la procédure ci-dessous ne vous concerne pas. Vous êtes en catégorie K.

## 1. Vos revenus bruts familiaux sont inférieurs à 200 kCHF/an - Etes-vous éligibles à des remboursements de frais d'écolage :

**cas 1 : oui, nous sommes éligibles à des remboursements de frais d'écolage depuis le .....**  
PAS de réduction d'écolage applicable à compter de la date à partir de laquelle votre droit au remboursement de votre employeur est effectif - la procédure ci-dessous ne vous concerne pas. Vous êtes en catégorie K.

**cas 2 : oui, nous sommes éligibles à des remboursements de frais d'écolage mais le droit au remboursement n'est pas encore effectif et nos revenus sont inférieurs à 200Kchf/an.**

**Indiquer la date à compter de laquelle commence votre droit.....**

Vous pouvez prétendre à une réduction d'écolage si vous suivez l'ensemble de la procédure ci-dessous. Votre demande de réduction sera considérée jusqu'au mois précédent votre droit au remboursement. La catégorie K sera applicable pour le reste de l'année scolaire.

**cas 3 : non, nos revenus bruts familiaux sont inférieurs à 200 Kchf/an et nous ne sommes pas éligibles à des remboursements de frais d'écolage.**

Vous pouvez prétendre à une réduction d'écolage si vous suivez l'ensemble de la procédure ci-dessous.

## 2. Cas 2 et 3 : Formulaire de demande de réduction – A compléter lors de l'inscription – EN LIGNE

**! Les demandes de réduction d'écolage doivent être faites lors de l'inscription. Toute demande faite ultérieurement sera refusée et le tarif maximum sera appliqué.**

A cet effet, des justificatifs (fiches de salaire, contrats et avis d'imposition des parents) seront demandés et devront être remis lors de l'inscription pour le trimestre 1 ou avant le 31 janvier pour le trimestre 2 et 3, sans quoi la réduction ne pourra être validée et le tarif maximum sera appliqué.

Le calcul des tarifs applicables est établi sur la base des revenus de **l'année civile précédente**, de **janvier à décembre**.

**Les dossiers incomplets ne sont pas acceptés et le tarif maximum sera appliqué pour le trimestre d'arrivée.**

<b>NOM et Prénom de l'enfant</b>	<b>Date de naissance</b>
----------------------------------	--------------------------

**Veillez compléter si vous avez suivi l'ensemble de la procédure :**

Remplir le formulaire en ligne en utilisant le lien suivant : [Formulaire de demande de réduction des frais de scolarité](https://nurseryschool.web.cern.ch/fr/form/reduction) (https://nurseryschool.web.cern.ch/fr/form/reduction)

Transmettre une copie de TOUS les justificatifs demandés pour **l'année civile n-1**, de **janvier à décembre**. Par mesure de confidentialité, en respect de la protection des données, tous les documents sont à transmettre sous la forme **d'un seul fichier pdf** sur l'espace sécurisé CERNbox du Jardin des particules à l'adresse suivante : <https://cernbox.cern.ch/index.php/s/h9e2lrQbZgDwCiT>  
Merci de **mettre le nom de l'enfant, son prénom et l'année** dans le nom de votre fichier pdf.

Vous recevrez un email de confirmation de la prise en compte de votre demande.

Veillez noter que la demande de réduction d'écolage ne peut être considérée que si tous les documents ont bien été transmis :

- Justificatifs des salaires ou de revenus brut de **l'année civile précédente (n-1)**, de **janvier à décembre**;
- Les copies des contrats, pour les revenus suisses les certificats de salaires ou les **12** bulletins de salaires, les **12** décomptes de chômage, les montants des pensions... pour chacun des représentants légaux, de **janvier à décembre**;
- Aide aux frais d'écolage d'une autre source que le Jardin des Particules reçue : attestation organisme national, attestation employeur, remboursement de frais scolaires, allocations enfants

Lieu et Date

Signature de la mère

Signature du père

# Inscription 2022-2023 - Formulaire A - Enfants de 4 mois à 48 mois

---

## Enfants de 4 mois à 48 mois

Les repas sont inclus dans les frais d'inscription et sont non-remboursables.

Le fait de retourner cette demande d'inscription ne vous garantit pas une place. L'enfant sera mis sur la liste d'attente.

Les confirmations d'inscription seront envoyées au plus tard fin avril.

Seulement les demandes d'inscription dûment complétées et signées seront traitées.

**!** Les demandes de réduction d'écolage doivent être faites lors de l'inscription. Toute demande faite ultérieurement sera refusée pour le 1<sup>er</sup> trimestre et le tarif maximum sera appliqué.

## Engagement

La signature du contrat d'inscription vaut acceptation des présentes conditions générales.

Fournir toutes les informations, documents et certificats lors de l'inscription. Les documents non fournis lors de l'inscription seront à fournir au plus tard le premier jour d'entrée au Jardin des Particules.

En cas de non-respect des conditions générales, le Comité de gestion du Jardin des Particules se réserve le droit d'appliquer des sanctions, ainsi que d'utiliser toutes les voies de recours internes à l'organisation, y-compris la médiation.

Celles-ci échouées, en cas de recours juridique, tout litige relatif aux dites conditions générales est soumis au droit suisse et à la compétence des tribunaux du Canton de Genève.

## Signatures

Par ma signature, je déclare avoir pris connaissance du contenu des Conditions générales d'accueil des enfants au Jardin des Particules qui m'ont été remises, les accepter et je m'engage à les respecter.

Lieu et Date

Signature de la mère

Signature du père

# Inscription 2022-2023 - Formulaire A - Enfants de 4 mois à 48 mois

Informations – réservé à l'administration			
<input type="checkbox"/>	Certificat de vaccination	<input type="checkbox"/>	Certificat d'assurance RC
<input type="checkbox"/>	Frais administratifs	<input type="checkbox"/>	Payeur (M – Mère, P – Père)
Tarification			
<input type="checkbox"/>	Frais d'inscription	<input type="checkbox"/>	Frais d'inscription fratrie
<input type="checkbox"/>	Pas de frais (fratrie)	<input type="checkbox"/>	Demande de réduction

Fréquentation			
<input type="checkbox"/>	Année scolaire	<input type="checkbox"/>	Période allant de _____ à _____
<input type="checkbox"/>	<b>Semaine entière – Lundi au Vendredi ou</b>		
<input type="checkbox"/>	<b>3 jours – Lundi, Mardi, Mercredi ou</b>		<b>3 jours – Mercredi, Jeudi, Vendredi ou</b>
<input type="checkbox"/>	<b>2 jours – Lundi, Mardi ou</b>		<b>2 jours – Jeudi, Vendredi</b>

Service d'été – pré-inscription (confirmation mars 2023)							
<input type="checkbox"/>	Semaine 1 en juillet	<input type="checkbox"/>	Semaine 2 en Juillet	<input type="checkbox"/>	Semaine 3 en Juillet	<input type="checkbox"/>	Semaine 4 en Juillet

Assurances*			
<input type="checkbox"/>	Maladie	<input type="checkbox"/>	Police n°
<input type="checkbox"/>	Responsabilité civile	<input type="checkbox"/>	Police n°

Coordonnées de l'élève			
Nom		Prénom	
Sexe	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	Nationalité	
Date de naissance		Langue	
Frères et sœurs (prénoms et âges) :			
Lieu d'habitation et de scolarité envisagé :			

	Père	Mère
<b>Nom</b>		
<b>Prénom</b>		
<b>Nationalité</b>		
<b>Adresse</b>		
<b>Code Postal – Ville</b>		
<b>E-mail principal</b>		
<b>E-mail</b>		
<b>Téléphone fixe</b>		
<b>Téléphone portable</b>		
<b>Téléphone professionnel</b>		
<b>Employeur (si CERN indiquer Département et mail box)</b>		
<b>Date de contrats</b>		
<b>Statut (membre de l'AP)</b>		

Personnes autorisées à récupérer votre enfant		
Nom	Prénom	Téléphone

# Inscription 2022-2023 - Formulaire B - Enfants de 4 à 6 ans

---

## Enfants de 4 à 6 ans

L'inscription à la cantine peut se faire à l'année ou au trimestre.

Le fait de retourner cette demande d'inscription ne vous garantit pas une place. L'enfant sera mis sur la liste d'attente.

Les confirmations seront envoyées au plus tard fin avril.

Seulement les demandes d'inscription dûment complétées et signées seront traitées.

**!** Les demandes de réduction d'écolage doivent être faites lors de l'inscription. Toute demande faite ultérieurement sera refusée pour le 1<sup>er</sup> trimestre et le tarif maximum sera appliqué.

## Engagement

La signature du contrat d'inscription vaut acceptation des présentes conditions générales.

Fournir toutes les informations, documents et certificats lors de l'inscription. Les documents non fournis lors de l'inscription seront à fournir au plus tard le premier jour d'entrée au Jardin des Particules.

En cas de non-respect des conditions générales, le Comité de gestion du Jardin des Particules se réserve le droit d'appliquer des sanctions, ainsi que d'utiliser toutes les voies de recours internes à l'organisation, y-compris la médiation.

Celles-ci échouées, en cas de recours juridique, tout litige relatif aux dites conditions générales est soumis au droit suisse et à la compétence des tribunaux du Canton de Genève.

## Signatures

Par ma signature, je déclare avoir pris connaissance du contenu des Conditions générales d'accueil des enfants au Jardin des Particules qui m'ont été remises, les accepter et je m'engage à les respecter.

Lieu et Date

Signature de la mère

Signature du père



# Inscription 2022-2023 - Formulaire B - Enfants de 4 à 6 ans

Informations – réservé à l'administration				
Certificat de vaccination		Certificat d'assurance RC		
Frais administratifs		Payeur (M – Mère, P – Père)		
Tarification				
Frais d'inscription		Frais d'inscription fratrie		
Pas de frais (fratrie)		Demande de réduction		
Fréquentation				
Année scolaire		Période allant de _____ à _____		
Poursuite de la scolarité en Suisse		Poursuite de la scolarité en France		
Service d'été – pré-inscription (confirmation mars 2023)				
Semaine 1 en juillet	Semaine 2 en Juillet	Semaine 3 en Juillet	Semaine 4 en Juillet	
Cantine				
Aucun jour - Mon enfant n'ira pas à la cantine		Service de base - 5 journées par semaine		
Inscriptions Année scolaire		Inscriptions au trimestre		
Pour une inscription pour moins de 5 jours/semaine, indiquer les jours de présences à la cantine :				
Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
Assurances*				
Maladie		Police n°		
Responsabilité civile		Police n°		
Coordonnées de l'élève				
Nom		Prénom		
Sexe		<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	Nationalité	
Date de naissance		Langue		
Frères et sœurs (prénoms et âges) :				
Lieu d'habitation et de scolarité envisagé :				
		Père	Mère	
Nom				
Prénom				
Nationalité				
Adresse				
Code Postal – Ville				
E-mail principal				
E-mail				
Téléphone fixe				
Téléphone portable				
Téléphone professionnel				
Employeur (si CERN indiquer Département et mail box)				
Dates de contrat				
Statut (membre de l'AP)				
Personnes autorisées à récupérer votre enfant				
Nom	Prénom		Téléphone	

# Inscription au service d'Accueil Occasionnel 2022-2023

## Formulaire C - Enfants de 1 à 8 ans

---

### Enfants de 1 à 8 ans

Le fait de retourner cette demande d'inscription ne vous garantit pas une place. L'enfant sera mis sur la liste d'attente.

Seulement les demandes d'inscription dûment complétées et signées seront traitées.

Les confirmations d'inscription à l'accueil occasionnel seront envoyées par email.

### Engagement

La signature du contrat d'inscription vaut acceptation des présentes conditions générales.

Fournir toutes les informations, documents et certificats lors de l'inscription. Les documents non fournis lors de l'inscription seront à fournir au plus tard le premier jour d'entrée au Jardin des Particules.

En cas de non-respect des conditions générales, le Comité de gestion du Jardin des Particules se réserve le droit d'appliquer des sanctions, ainsi que d'utiliser toutes les voies de recours internes à l'organisation, y-compris la médiation.

Celles-ci échouées, en cas de recours juridique, tout litige relatif aux dites conditions générales est soumis au droit suisse et à la compétence des tribunaux du Canton de Genève.

### Signatures

Par ma signature, je déclare avoir pris connaissance du contenu des Conditions générales d'accueil des enfants au Jardin des Particules qui m'ont été remises, les accepter et je m'engage à les respecter.

Lieu et Date

Signature de la mère

Signature du père

# Inscription 2022-2023 - Formulaire C - Enfants de 1 à 8 ans

## ACCUEIL OCCASIONNEL – ENREGISTREMENT AU SERVICE

Informations – réservé à l'administration		
<input type="checkbox"/> Certificat de vaccination		<input type="checkbox"/> Certificat d'assurance RC
<input type="checkbox"/> Payeur (M – Mère, P – Père)		
ACCUEIL OCCASIONNEL - Fréquentation		
<input type="checkbox"/> Accueil à la journée enfant de plus de 2 ans		<input type="checkbox"/> Jour(s) souhaitée(s)
<input type="checkbox"/> 1 semaine (dès l'âge de 1 an)		<input type="checkbox"/> Semaine(s) souhaitée(s)
<input type="checkbox"/> Ecole – Mercredi de la découverte de 4 à 8 ans		<input type="checkbox"/> Mercredi(s) souhaité(s)
Assurances*		
<input type="checkbox"/> Maladie		<input type="checkbox"/> Police n°
<input type="checkbox"/> Responsabilité civile		<input type="checkbox"/> Police n°
Coordonnées de l'élève		
Nom		Prénom
Sexe	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	Nationalité
Date de naissance		Langue
Frères et sœurs (prénoms et âges) :		
Lieu d'habitation et de scolarité envisagé :		
	Père	Mère
<b>Nom</b>		
<b>Prénom</b>		
<b>Nationalité</b>		
<b>Adresse</b>		
<b>Code Postal – Ville</b>		
<b>E-mail principal</b>		
<b>E-mail</b>		
<b>Téléphone fixe</b>		
<b>Téléphone portable</b>		
<b>Téléphone professionnel</b>		
<b>Employeur (si CERN indiquer Département et mail box)</b>		
<b>Statut (membre de l'AP)</b>		
Personnes autorisées à récupérer votre enfant		
Nom	Prénom	Téléphone

# Inscription 2022-2023 - Fiche Renseignements Cantine

Nom		Prénom	
Sexe	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	Nationalité	
Date de Naissance		Groupe/Classe	

Tél Parents (joignable sur temps de midi) :

- 
- 
- 

Allergie ou intolérance alimentaire :       oui       non

Symptômes de l'allergie :

Traitement d'urgence :

Régime spécial :       oui       non

En cas d'urgence, le personnel de la Crèche et École est autorisé à décider toutes les mesures nécessaires, en particulier l'hospitalisation ou le transport d'un enfant par ambulance. Les parents sont immédiatement avertis.

Lieu et Date

Signature de la mère

Signature du père

# Inscription 2022-2023 - Questionnaire médical

Nom		Prénom	
Sexe	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F	Nationalité	
Date de Naissance		Groupe/Classe	

Veuillez informer la direction de la Crèche et École de tout trouble sérieux affectant la santé de votre enfant.

Allergies  → Si oui, veuillez présenter un certificat médical décrivant le protocole d'intervention

Asthme

Diabète  Autre : .....

Epilepsie  .....

Problème cardiaque  .....

Problème dermatologique  .....

Tuberculose  .....

Médicaments : Pour tout enfant devant suivre un traitement médical particulier, les parents doivent remplir et signer le document du Service de Santé de la Jeunesse qui est à votre disposition auprès de l'éducatrice.

Votre enfant suit-il actuellement un traitement médical ?  oui       non

Veuillez fournir une photocopie du carnet de vaccination.

(vaccins obligatoires :

- La diphtérie
- Le tétanos
- La coqueluche
- La poliomyélite
- La rougeole
- Les oreillons
- La rubéole
- Les infections à Haemophilus Influenzae
- La méningite à méningocoques
- Les infections à pneumocoques
- L'hépatite B

Protocole pour l'administration de paracétamol aux enfants de la crèche et de l'école

Dafalgan sirop 30mg/ml - Une dose-poids toutes les 6 heures si température supérieure ou égale à 38.5°

Avertir les parents avant l'administration, dans la mesure du possible. Le sirop de Dafalgan se conserve à température ambiante.

Lorsque vous l'utilisez pour la première fois, noter la date d'ouverture sur le flacon/boîte.

Le sirop se conserver 3 mois après la date d'ouverture.

Vous acceptez le protocole de prescription du paracétamol par l'équipe pédagogique comme indique dans les conditions générales. :

oui       non

Qu'aimeriez-vous nous dire d'autre au sujet de votre enfant ?

Lieu et Date

Signature de la mère

Signature du père